



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 15 février 2017**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE *Direction générale , Cabinet du directeur général*

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 20 février 2017

**10.003** Ordre du jour

CE *Service du greffe*

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 23 février 2017

## 20 – Affaires contractuelles

**20.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.002** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la concertation des arrondissements - 1165086010

Accorder un contrat, conformément à la loi, à l'Association des restaurateurs de cuisine de rue du Québec (OBNL) pour la gestion du calendrier de cuisine de rue pour une durée de deux ans - Valeur approximative minimale de 132 221,25 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - Approuver le projet de convention à cette fin

**20.003** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des infrastructures - 1177231007

Accorder, conformément à la loi, un contrat à Hydro-Québec, pour le raccordement de 250 bornes de recharge pour véhicules électriques dans le cadre des travaux d'installation de ces bornes, pour la somme maximale de 905 316,23 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré (fournisseur exclusif)

**20.004** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme - 1170414001

Accorder, conformément au Décret 839-2013, un contrat à AddÉnergie Technologies inc. pour la fourniture de 250 bornes de recharge sur rue pour véhicules électriques (125 bornes doubles) - Autoriser une dépense maximale de 1 698 125 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des transports - 1174368001

Accorder, conformément à la loi, un contrat à 8D Technologies inc. pour l'achat de pièces et de composantes électroniques en lien au Plan d'optimisation du réseau Bixi présenté au comité exécutif en octobre 2016 - Dépense de 154 335,54 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré

**20.006** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service des technologies de l'information , Direction Bureau de projets TI - 1177438001

Conclure, conformément à la loi, une entente-cadre avec l'organisme à but non-lucratif Centre de recherche informatique de Montréal (CRIM) afin d'obtenir de l'expertise de pointe en recherche et développement informatique, pour la période du 1er mars 2017 au 31 décembre 2017 - Somme maximale de 899 219,48 \$, taxes incluses - Contrat de gré à gré - Approuver un projet de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service des ressources humaines , Direction santé et mieux-être - 1174346001

Conclure une entente avec Novem Distribution inc. pour l'approvisionnement de dispositifs de cadencage concernant les activités au niveau d'aqueduc, pour une période de deux ans, soit du 3 avril 2017 au 31 mars 2019, avec un renouvellement optionnel de deux autres années, soit un maximum de quatre ans - Appel d'offres public AO16-15603 (5 soumissionnaires) (Montant estimé : 390 306,78 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.008** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1164087002

Conclure avec Hewitt Equipement Limitée une entente-cadre, d'une durée de 60 mois, pour la maintenance sur demande des génératrices fixes et mobiles, commutateurs de transfert automatique (ATS) et panneaux de synchronisation - Appel d'offres public 16-15374 (2 soumissionnaires, 1 seul conforme) (Montant estimé : 2 548 343,27 \$, taxes incluses)

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**20.009** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231056

Accorder un contrat à Ali Excavation inc., pour des travaux de voirie à divers endroits dans les arrondissements de Saint-Laurent, de Pierrefonds-Roxboro et de L'Île-Bizard-Sainte-Geneviève (PCPR 2017) - Dépense totale de 4 311 062,72 \$ (contrat: 4 091 062,72 \$ + incidences: 220 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 332301 (9 soumissionnaires)

**20.010** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231059

Accorder un contrat à La Compagnie Meloche inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements de Lachine et de LaSalle (PCPR 2017) - Dépense totale de 3 908 533,54 \$ (contrat: 3 691 533,54 \$ + incidences: 217 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 332302 (14 soumissionnaires)

**20.011** Contrat de construction

CE Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231063

Accorder un contrat à Pavages Métropolitain inc., pour des travaux de voirie dans le chemin de la Côte-de-Liesse, de la 52e avenue à un point à l'est de la 43e avenue, dans l'arrondissement de Lachine - Dépense totale de 477 690,39 \$ (contrat: 433 690,39 \$ + incidences: 44 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 328001 (13 soumissionnaires)

**20.012** Contrat de construction

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1160765001

Accorder un contrat à Groupe Axino inc. pour des travaux de mise aux normes du Centre Étienne-Desmarteau - Dépense totale de 15 426 659,80 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5867 (5 soumissionnaires)

**20.013** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231065

Accorder un contrat à Demix construction, une division de Groupe CRH Canada inc., pour des travaux de voirie dans les arrondissements du Plateau-Mont-Royal et de Rosemont-La Petite-Patrie (PCPR 2017) - Dépense totale de 4 918 993,96 \$ (contrat: 4 623 993,96 \$ + incidences: 295 000,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 332306 (8 soumissionnaires)

**20.014** Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231064

Accorder un contrat à Pronex Excavation inc., pour des travaux d'égout, de conduite d'eau et de voirie dans l'avenue Merritt, de la rue Sauvé à la rue Prieur dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville - Dépense totale de 3 574 132,35 \$ (contrat: 3 216 232,35 \$ + incidences: 357 900,00 \$), taxes incluses - Appel d'offres public 292501 (17 soumissionnaires)

**20.015** Contrat de services professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1175991001

Autoriser une dépense additionnelle de 17 246,25 \$, pour des services professionnels relatifs au projet de réfection des serres Louis-Dupire et construction d'un bâtiment de quarantaine fédérale au Jardin botanique, dans le cadre du contrat à Saint-Gelais Montminy et Associés Architectes (CE15 1901), majorant ainsi le montant total du contrat de 374 257,42 \$ à 391 503,67 \$, taxes incluses

**20.016** Contrat de services professionnels

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1163855003

Conclure des ententes-cadres de services professionnels avec les six firmes suivantes : Solmatech inc. (3 174 402,26 \$), Les Services EXP inc. (3 179 173,73 \$), GHD Consultants ltée (3 476 614,05 \$), Englobe Corp. (3 569 398,88 \$), Groupe ABS inc. (3 312 832,16 \$) et SNC-Lavalin GEM Québec inc. (3 452 124,37 \$) pour réaliser le contrôle qualitatif des matériaux sur les différents projets de construction, de réhabilitation ou de réfection, effectués par les services corporatifs et les arrondissements - Appel d'offres public 16-15511 (7 soumissionnaires) - Approuver les projets de convention à cette fin

*Compétence d'agglomération : Acte mixte*

**20.017** Contrat de services professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1167231054

Accorder deux contrats de services professionnels, pour une période de 36 mois, à Tetra Tech QI inc. (2 086 251,27 \$, taxes incluses) pour la surveillance des travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable, le support technique et le contrôle de qualité et à Cima+ S.E.N.C. (1 626 692,17 \$, taxes incluses, un seul soumissionnaire conforme) pour la surveillance des travaux de réhabilitation de conduites d'égout, le support technique et le contrôle de qualité - Appel d'offres public 16-15591 (5 soumissionnaires)

**20.018** Contrat de services professionnels

CM Service de la gestion et de la planification immobilière , Direction de la gestion de projets immobiliers - 1165951001

Accorder un contrat à GLT + inc., pour les services professionnels en économie de la construction, pour les projets du Programme RAC - Somme maximale de 1 102 610,25 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 16-15532 (2 soumissionnaires) - Approuver un projet de convention à cette fin

**20.019** Entente

CM Service de la diversité sociale et des sports - 1153381001

Approuver un projet d'entente, modifiant l'accord de subvention intervenu entre le Ministre de la sécurité publique Canada (Centre national de prévention du crime (CNPC) et la Ville de Montréal, par lequel la Ville reçoit un montant additionnel de 19 930 \$, s'ajoutant au soutien financier déjà reçu pour un nouveau total de 887 531,71 \$

**20.020** Entente

CM Service de la mise en valeur du territoire, Direction de l'urbanisme - 1170335001

Approuver le projet d'entente de partenariat pour le déploiement de bornes de recharge pour véhicules électriques à intervenir entre Hydro-Québec et la Ville de Montréal, pour une période de 4 ans renouvelable pour une période additionnelle de 5 ans

**20.021** Immeuble - Location

CG Service de la gestion et de la planification immobilière - 1164069019

Approuver le projet de bail par lequel la Ville loue, de CDM de Montréal inc., pour une période de 9 ans à compter du 1er juillet 2017, des espaces situés aux 3e et 4e étages de l'immeuble sis au 80, rue Queen et un espace contigu situé au 4e étage de l'immeuble sis au 87, rue Prince, d'une superficie totale de 28 598 pi<sup>2</sup>, à des fins de bureaux, pour un loyer total de 9 235 992,50 \$, incluant les taxes, le tout selon les termes et conditions prévus au projet de bail et ajuster la base budgétaire du Service de la technologie et de l'information de 8 433 700 \$, net des ristournes de taxes, pour les exercices de 2017 à 2026, conformément aux informations financières inscrites au sommaire décisionnel

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.022** Subvention - Contribution financière

CE Service de la culture, Direction Cinéma-Festivals-Événements - 1171197001

Accorder un soutien financier totalisant 789 500 \$ à 39 organismes dans le cadre du Programme de soutien aux festivals et aux événements culturels 2017

**20.023** Subvention - Soutien financier avec convention

CG Service de la diversité sociale et des sports - 1161543007

Renouveler le soutien financier de 220 000 \$ et le soutien en biens et services pour le projet des Jeux de Montréal 2017 avec la Commission sportive Montréal inc. - Approuver la convention entre la Commission sportive Montréal Inc. et la Ville de Montréal pour le projet des Jeux de Montréal 2017

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Aide à l'élite sportive et événements sportifs d'envergure métropolitaine, nationale et internationale

**20.024** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'approvisionnement - 1174990001

Autoriser une contribution de 2 000 \$ à l'union des municipalités du Québec, en soutien à la Journée des approvisionneurs municipaux (JAM 2017), qui se tient dans le cadre des Assises annuelles de l'UMQ qui auront lieu à Montréal les 4 et 5 mai 2017

**20.025** Subvention - Soutien financier avec convention

CM Direction générale, Cabinet du directeur général - 1163570007

Accorder un soutien financier non récurrent de 500 000 \$ au Centre social et communautaire de la Petite Patrie, pour l'année 2017, en soutien à l'acquisition et à la mise aux normes de l'immeuble situé au 6839, rue Drolet à Montréal, mais conditionnellement à l'acquisition de cet immeuble, dans le cadre du budget du Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) - Autoriser un virement budgétaire de 500 000 \$ en provenance des dépenses contingentes imprévues d'administration de compétence locale vers le budget du Service de la diversité sociale et des sports (SDSS) - Approuver un projet de convention à cet effet

**20.026** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports, Direction des transports - 1174368003

Autoriser une dépense additionnelle de 1 657 365 \$ en vue de permettre l'achat des équipements mentionnés à l'annexe B, dans le cadre du contrat à PBSC Solutions urbaines inc. (CM16 1171), majorant ainsi le montant du contrat de 2 806 296 \$ à 4 463 661 \$, taxes incluses

## 30 – Administration et finances

**30.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.002** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal - 1176107001

Autoriser la Société d'habitation et de développement de Montréal (SHDM) à signer avec l'OBNL L'Habitation 22 un acte d'échange et une convention d'indivision et la vente de nouveaux lots à être créés à l'OBNL L'Habitation 21 et à l'entrepreneur sélectionné, et autoriser le partage avec l'OBNL L'Habitation 22 pour sa fraction; Approuver la sélection de l'entrepreneur « TEQ Sidcan » afin de réaliser un projet immobilier à usage mixte totalisant 313 unités d'habitation sociales et abordables; Autoriser la signature d'une Entente relative à un projet abordable accrédité Accès Condos entre la SHDM et « TEQ Sidcan » et la revente de toute unité d'habitation ou de stationnement acquise, le cas échéant, à la fin de l'Entente

**30.003** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de la concertation des arrondissements - 1177102001

Approuver la modification du montant octroyé au projet de legs de l'arrondissement Rivière-des-Prairies - Pointe-aux-Trembles dans le cadre du 375e anniversaire de la Ville de Montréal et les conditions s'y rattachant, faisant passer le montant de 615 000 \$ à 1 M\$

**30.004** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Direction générale , Cabinet du directeur général - 1173570001

Prolonger l'application des déclarations de compétence suivantes pour une période de deux ans à compter de la date d'échéance de la période d'application initiale: CM15 0186 - Déclarer, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, le conseil de la Ville compétent pour une période de 2 ans quant à l'occupation du domaine public à des fins de vente, de préparation et de consommation de nourriture et de boissons sur le domaine public, à l'exception des autorisations permettant la vente d'aliments sur le domaine public à l'occasion d'événements, de fêtes ou de manifestations ou lors de promotions commerciales; CM15 1002 - Déclarer, conformément à l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, le conseil de la Ville compétent à l'égard du déneigement sur le réseau de voirie locale pour une période de deux ans, à compter de la date de la présente résolution; CM15 1247 - Déclarer, en vertu de l'article 85.5 de la Charte de la Ville de Montréal, le conseil de ville compétent pour une période de deux ans relativement à l'octroi de subventions dans le cadre des deux programmes suivants : le programme de soutien financier des interventions, effectuées par un regroupement de gens d'affaires constitué en organisme à but non lucratif, qui ont pour objectif le développement des affaires dans un secteur touché par des travaux d'infrastructure majeurs et le programme de soutien financier des démarches d'un regroupement de gens d'affaires constitué en organisme à but non lucratif visant la création d'une société de développement commercial

**30.005** Administration - Déplacements / Frais de séjour et de représentation

CE Service du greffe - 1170843001

Ratifier la dépense relative au déplacement de M. Denis Coderre, maire de Montréal, du 19 au 20 janvier 2017, à Ottawa, dans le cadre du Caucus des maires des grandes villes de la Fédération canadienne des municipalités - Montant : 266,53 \$

**30.006** Administration - Nomination de membres

CE Service des ressources humaines, Direction santé et mieux-être - 1164346006

Autoriser la nomination du docteur Jean Lévesque au comité médical de l'Association de bienfaisance et de retraite des policiers et policières de la Ville de Montréal (A.B.R.P.P.V.M.)

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

**30.007** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**30.008** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des finances, Direction des revenus - 1164309001

Approuver l'entente visant le remboursement de cotisation de société de développement commercial payée en trop par Archambault pour l'immeuble situé au 500-510 Sainte-Catherine Est

**30.009** Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques, Direction des affaires civiles - 1170570001

Autoriser le Service des affaires juridiques à intenter une demande reconventionnelle contre la compagnie Groupe Dubé et Associés inc. afin d'obtenir le paiement de pénalités contractuelles estimé à 600 000 \$

*Compétence d'agglomération* : Annexe du décret - Parc du Mont-Royal

**30.010** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service du greffe - 1173430001

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil municipal pour l'année 2017

**30.011** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service du greffe - 1173430002

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil d'agglomération pour l'année 2017

*Compétence d'agglomération :* Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

**30.012** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1173643001

Adopter le projet de Plan d'action en patrimoine et confier à la Commission sur la culture, le patrimoine et les sports le mandat de tenir une consultation publique portant sur les orientations contenues au projet de plan d'action

**30.013** Emprunt

CE Service des finances , Direction du financement et de la trésorerie - 1171629002

Approbation des documents de clôture pour un emprunt de 250 000 000 \$ CA sur le marché canadien

**30.014** Approbation des recommandations des comités et commissions

CG Service du greffe - 1163430024

Prendre connaissance de la réponse du comité exécutif au rapport de la Commission permanente sur l'inspecteur général à la suite de l'étude du rapport de l'inspecteur général intitulé : Rapport annuel de l'inspecteur général de la Ville de Montréal pour l'exercice terminé le 31 décembre 2015

*Compétence d'agglomération :* Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

**30.015** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des transports - 1170211001

Mandater la Commission sur les transports et les travaux publics afin d'effectuer un état de la situation de la problématique concernant la cohabitation entre les usagers vulnérables et les véhicules lourds en milieu urbain et de recommander des pistes de solutions afin d'améliorer la sécurité des usagers de la route dans l'optique de la « Vision Zéro » en matière de sécurité routière

*Compétence d'agglomération :* Voies de circulation constituant le réseau artériel à l'échelle de l'agglomération

## 40 – Réglementation

### 40.001 Règlement - Avis de motion

CM Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1162913020

Adopter le projet de Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047), afin de modifier l'affectation du sol sur le lot numéro 2 402 168 du cadastre du Québec et bordé par l'avenue du Mont-Royal Est et les rues Augustin-Frigon, William-Tremblay et Molson

### 40.002 Règlement - Avis de motion

CM Rosemont - La Petite-Patrie , Direction du développement du territoire et des études techniques - 1160963074

Adopter, en vertu de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal (RLRQ, c. C-11.4), le Règlement autorisant la construction de bâtiments mixtes d'une hauteur maximale de 6 étages et de 20 m sur le lot numéro 2 402 168 du cadastre du Québec, bordé par l'avenue du Mont-Royal Est et les rues Augustin-Frigon, William-Tremblay et Molson

### 40.003 Règlement - Avis de motion

CM Service de la concertation des arrondissements - 1165086012

Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement régissant la cuisine de rue (15-039) - Adopter le projet de règlement modifiant le Règlement sur les tarifs (exercice financier 2017) (16-065) - Adopter le projet de Règlement modifiant le règlement intérieur de la ville sur la délégation de pouvoir du conseil de la ville aux conseils d'arrondissements (02-002)

### 40.004 L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

### 40.005 Règlement - Emprunt

CM Service de la concertation des arrondissements - 1177102003

Adopter le projet de règlement autorisant un emprunt de 4 000 000 \$ afin de financer des projets d'immobilisations réalisés par les arrondissements dans le cadre du 375e anniversaire de la Ville de Montréal

**40.006** Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau , Direction de l'épuration des eaux usées - 1177526001

Adopter le règlement modifiant le « Règlement autorisant un emprunt de 35 000 000 \$ afin de financer les travaux de construction de l'ouvrage de rétention Lavigne situé dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et son raccordement au système des intercepteurs » (RCG15-058) de sorte à augmenter l'emprunt de 16 000 000 \$ pour un total de 51 000 000 \$ et adopter une résolution visant à diminuer de 16 000 000 \$ le «Règlement autorisant un emprunt de 53 800 000 \$ afin de financer les travaux de construction de l'ouvrage de rétention Rockfield situé dans l'arrondissement Lachine et son raccordement au système des intercepteurs» (RCG15-060) faisant passer son montant de 53 800 000 \$ à 37 800 000 \$

*Compétence d'agglomération :* Alimentation en eau et assainissement des eaux

**40.007** Règlement - Urbanisme

CM Ahuntsic-Cartierville , Direction du développement du territoire - 1154039019

Adopter, sans changements, un Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) afin de modifier les paramètres de densité applicables au secteur 01-T2, et ce, pour permettre la réalisation d'un projet résidentiel sur un emplacement situé près de l'intersection sud-ouest de la rue Sauvé Ouest et du boulevard de l'Acadie, sur le lot 1485959 du cadastre du Québec

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction dotation talents et développement organisationnel - 1176120001

Approuver la nomination du directeur des sports et de l'activité physique dans la classe salariale FM10 en date de la résolution du comité exécutif pour une durée indéterminée

### 50.002 Nomination

CG Service des ressources humaines , Direction partenaires d'affaires RH - 1170177001

Approuver la nomination du directeur général au Bureau du taxi de Montréal et ce, rétroactivement au 1er février 2017

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance